



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/103
5 February 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ТРЕТИЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПОЛОЖЕНИИ В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 16 резолюции 1132 (1997) Совета Безопасности от 8 октября 1997 года и заявления Председателя от 14 ноября 1997 года (S/PRST/1997/52). В докладе освещаются события, произошедшие в Сьерра-Леоне со времени представления моего второго доклада от 5 декабря 1997 года (S/1997/958).

II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 1132 (1997) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Направление технической обследовательской группы

2. В письме от 16 ноября 1997 года (S/1997/980) Председатель Совета Безопасности сообщил мне о том, что члены Совета выступили в поддержку осуществления двух предложений, высказанных мною в моем предыдущем докладе, а именно: направить техническую обследовательскую группу и возобновить работу небольшого отделения связи в Сьерра-Леоне.

3. В период с 10 по 17 января 1998 года техническая обследовательская группа, возглавляемая моим Специальным посланником по Сьерра-Леоне г-ном Фрэнсисом Г. Окело, посетила Конакри, Монровию и Фритаун. Цели визита состояли в следующем: оценить политическую, военную обстановку и ситуацию безопасности в Сьерра-Леоне; обсудить с хунтой вопросы осуществления мирного соглашения, подписанного в Конакри 23 октября 1997 года; провести консультации с Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) в отношении планирования, уже осуществленного его Группой наблюдателей (ЭКОМОГ) в целях выполнения военных задач, перечисленных в Конакрийском соглашении; и обследовать сооружения и объекты инфраструктуры в субрегионе, включая аэропорты и морские порты, медицинские учреждения, инженерно-технические сооружения, а также проверить наличие и надежность оборудования, поставок и услуг, которые могли бы использоваться в связи с будущим военным присутствием Организации Объединенных Наций, если Совет Безопасности примет решение о его развертывании.

98-02224.R 050298 050298

/ ...

4. Во время своего визита группа три раза встречалась в Конакри с президентом Ахмадом Теджаном Каббой и членами его кабинета, которые приветствовали предложения, содержащиеся в моем предыдущем докладе, и с министром иностранных дел Гвинеи и другими должностными лицами гвинейского правительства. Благодаря всестороннему содействию правительства Гвинеи и

при помощи гвинейских должностных лиц группа также осмотрела аэропорт, морской порт и медицинские учреждения в Конакри.

5. В заявлении, сделанном в Конакри 17 января 1998 года, президент Кабба приветствовал усилия моего Специального посланника по обеспечению осуществления Конакрийского соглашения и визит технической обследовательской группы во Фритаун. Он обратил особое внимание на необходимость скорейшего развертывания военнослужащих ЭКОМОГ и военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. 24 января г-н Окело встретился в Лунги, Сьерра-Леоне, с вице-президентом Альбертом Демби и провел с ним широкие обсуждения по различным аспектам мирного плана. В рамках его консультаций со всеми сторонами, участвующими в мирном процессе в Сьерра-Леоне, мой Специальный посланник также провел встречи с представителями сьерра-леонского гражданского общества и организаций, базирующихся в Конакри, с тем чтобы информировать их об усилиях Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в осуществлении Конакрийского соглашения.

6. В Монровии члены группы встретились с офицерами высшего командования ЭКОМОГ для обсуждения концепции операций, подготавливаемой в целях осуществления Конакрийского соглашения, включая разработку планов развертывания военнослужащих ЭКОМОГ в Сьерра-Леоне за пределами их нынешних баз, а также планов разоружения и демобилизации сьерра-леонских комбатантов.

7. В ходе своих бесед с командующим силами и другими старшими офицерами ЭКОМОГ члены группы выяснили, что уже предприняты определенные усилия по установлению потребностей сил ЭКОМОГ в материально-техническом обеспечении и оборудовании и начата некоторая предварительная работа по планированию. 24 января 1998 года мой Специальный посланник получил общий план развертывания ЭКОМОГ и концепцию операций ЭКОМОГ, однако предстоит еще многое сделать, прежде чем Организация Объединенных Наций будет в состоянии подготовить свои собственные всесторонние планы, которые, в соответствии с Конакрийским соглашением, должны основываться на концепции операций ЭКОМОГ.

8. Во Фритауне группа встречалась с политическими и военными руководителями Революционного совета вооруженных сил (РСВС) и Объединенного революционного фронта (ОРФ) для обсуждения ряда общих и технических вопросов. Группа также посетила Дом Организации Объединенных Наций в центре города. Хотя автотранспортные средства и некоторое другое имущество, которые были заблаговременно размещены на складе Организации Объединенных Наций для использования при проведении возможной миротворческой операции, были разграблены, помещения Организации Объединенных Наций, включая канцелярию моего Специального посланника, поддерживались местным персоналом в рабочем состоянии.

9. Группа провела необходимые технические инспекции на местах, включая инспекцию морского порта, вертолетной площадки и аэродрома, складов и хранилищ, а также рабочих и жилых помещений во Фритауне. Хотя многие из них были разграблены, получили повреждения и находятся в запущенном состоянии, группа сочла, что при условии проведения некоторых ремонтно-восстановительных работ ими можно будет пользоваться в случае развертывания Организации Объединенных Наций.

Обстановка с точки зрения безопасности

10. Техническая обследовательская группа установила, что, хотя, как представляется, хунта контролирует положение во Фритауне, обстановка с точки зрения безопасности в сельских районах остается крайне нестабильной, что помешало группе Организации Объединенных Наций выехать за пределы столицы. От различных своих собеседников группа слышала о том, что на востоке и на

юге страны, особенно вокруг Бо и Кенемы, продолжаются военные действия. Все более активные действия против сил хунты ведет организация, именуемая "Отряд гражданской обороны", которая применяет партизанскую тактику. Отряд гражданской обороны, состоящий, по всей видимости, из "камайорс" и других аналогичных групп традиционных деревенских охотников на севере и в центре страны, утверждает, что он контролирует все основные дороги в Сьерра-Леоне.

11. В заявлении, сделанном 9 января 1998 года, Отряд гражданской обороны указал на то, что он будет сотрудничать в деле осуществления Конакрийского соглашения только при следующих условиях: наличие твердого обязательства со стороны хунты соблюдать его положения, быстрое развертывание ЭКОМОГ по всей территории Сьерра-Леоне и разоружение всех комбатантов, включая ОРФ и вооруженные силы Республики Сьерра-Леоне (ВСРСЛ). Представители Отряда гражданской обороны, с которыми техническая обследовательская группа встретилась в Конакри, отказались – со ссылкой на соображения безопасности – представить группе какие-либо подробные сведения в отношении численности, вооружения или расположения сил Отряда гражданской обороны, которые возглавляет заместитель министра обороны в правительстве президента Каббы вождь Хинга Норман.

12. Согласно информации, полученной из различных источников, знакомых с положением в сельских районах, ситуация в южном городе Бо и вокруг него остается крайне напряженной. Особую тревогу вызывает положение с продовольствием, поскольку продовольственные запасы, на которые может рассчитывать гражданское население города, истощаются. В результате нападений на гражданских жителей на дороге в Бо, как сообщалось, имеются жертвы. Тем временем также ожесточились бои в других частях страны.

Встречи между технической обследовательской группой и хунтой

13. В ходе своих встреч с председателем РСВС г-ном Джонни Полом Коромой и другими военными и политическими руководителями мой Специальный посланник вновь подтвердил приверженность Организации Объединенных Наций делу полного и своевременного осуществления Конакрийского соглашения и резолюции 1132 (1997) Совета Безопасности, а также необходимость строгого соблюдения графика восстановления конституционного правительства к 22 апреля 1998 года. Г-н Корома и другие члены хунты утверждали, что, по их мнению, на пути осуществления Конакрийского соглашения стоят три вопроса, а именно:

- a) необходимость немедленного освобождения заместителя председателя хунты и руководителя ОРФ капрала Фоде Санко, который сейчас находится в Нигерии;
- b) необходимость исключить ВСРСЛ из процесса разоружения;
- c) необходимость решить вопрос о "ведущей роли, которую играет нигерийский контингент в ЭКОМОГ".

14. Вновь подтвердив официальную приверженность хунты делу осуществления Конакрийского соглашения, г-н Корома подчеркнул необходимость принятия конкретных и своевременных мер для достижения его целей в пределах установленного в нем шестимесячного периода. Он выдвинул предложения, которые, по его словам, направлены на урегулирование трех упомянутых выше вопросов, а также других нерешенных вопросов, которые не рассматриваются подробно в Соглашении. По мнению хунты, реализация этих предложений потребует создания следующих четырех комитетов:

- a) комитета по координации и общим вопросам;

- b) комитета по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции;
- c) комитета по координации гуманитарной помощи;
- d) комитета по формированию представительного правительства национального единства.

Г-н Корома предложил, чтобы помимо членов хунты в состав этих комитетов входили, по мере необходимости, представители Комитета пяти ЭКОВАС, ЭКОМОГ, международных и национальных неправительственных организаций и Организации Объединенных Наций.

15. Хунта также утверждала, что меры укрепления доверия, о которых идет речь в Конакрийском соглашении, не осуществлены, включая поездку для оценки положения, которую должна была совершить 20 ноября 1997 года министерская группа по оценке Комитета пяти ЭКОВАС, равно как и предоставление гуманитарной помощи. Хунта выразила свою готовность к диалогу с ЭКОВАС, как это предусмотрено в Соглашении, с целью урегулирования вопросов, которые, по ее мнению, блокируют выполнение Соглашения, и в этой связи приветствовала прибытие технической обследовательской группы и предложение о возобновлении работы отделения связи. Она указала на то, что развертывание военных наблюдателей Организации Объединенных Наций будет также приветствоваться.

16. Хунта заявила группе решительные протесты по поводу того, что она назвала чрезмерным использованием силы ЭКОМОГ, которая подвергла Фритаун и другие населенные пункты Сьерра-Леоне обстрелу корабельной артиллерией и воздушной бомбардировке. Она также жаловалась на то, что, по ее словам, слишком энергичные действия сил ЭКОМОГ по обеспечению соблюдения санкций ЭКОВАС и Организации Объединенных Наций приводят к пагубным последствиям для гражданского населения.

17. Техническая обследовательская группа представила хунте детальный перечень вопросов, касающихся тех планов, которые должны были быть подготовлены хунтой в отношении разоружения и демобилизации ее комбатантов, и мер укрепления доверия, которые могла бы принять сама хунта для того, чтобы продемонстрировать свою приверженность делу выполнения Соглашения. В ответ на эти вопросы хунты, вновь подтверждая свою приверженность Конакрийскому соглашению, перечислила многочисленные положения Абиджанского мирного соглашения (S/1996/1034, приложение), подписанного правительством Сьерра-Леоне и ОРФ 30 ноября 1996 года, а также Конакрийского соглашения. В ответе хунты были также упомянуты предложения г-на Коромы, которые кратко излагаются в пунктах 13–15 выше. Ответ хунты на вопросы технического порядка, поставленные группой, который был получен 20 января 1998 года, будет учитываться в ходе будущих обсуждений относительно той роли, которую предстоит сыграть Организации Объединенных Наций исходя из всеобъемлющей концепции операций, разработка которой завершается ЭКОМОГ (см. пункт 36 ниже).

18. Группа запросила у хунты дальнейшую информацию в отношении сообщений о том, что хунта увеличила взлетно-посадочную полосу в Магбураке и принимала там поставки оружия в нарушение эмбарго, введенного Советом Безопасности в его резолюции 1132 (1997). Эти поставки включают якобы зенитные управляемые ракеты и другую технику, оплата за которые будто производится путем продажи алмазов, добываемых в Сьерра-Леоне. Хунта отвергла эти сообщения, и группа не смогла проверить их. В ходе и после своего пребывания во Фритауне группа слышала упорные разговоры о том, что за счет продажи алмазов оплачиваются незаконные закупки оружия. Члены хунты также выезжали за пределы страны в нарушение запрета на поездки, введенного Советом в его резолюции 1132 (1997).

Другие меры, принятые в соответствии с резолюцией 1132 (1997)

19. 8 января 1998 года Председатель ЭКОВАС, глава государства Нигерии генерал Сани Абача направил мне письмо, содержавшее информацию о результатах состоявшегося в Абудже 19 декабря 1997 года седьмого совещания министров иностранных дел государств – членов ЭКОВАС, входящих в состав Комитета пяти по Сьерра-Леоне.

20. Министры отметили, что имели место случаи нарушения режима санкций, введенных ЭКОВАС и Организацией Объединенных Наций в отношении хунты, захватившей власть в Сьерра-Леоне. Эти случаи конкретно представляли собой нарушения эмбарго на поставки оружия и запрета на въезд, установленного в отношении представителей незаконного режима и членов их семей. В этой связи министры призвали все страны, и в частности государства – члены ЭКОВАС, строго соблюдать режим санкций. Кроме того, они обратились к странам, приютившим членов военной хунты, их семьи и всех других лиц, включенных в запретительный список, вернуть всех их в Сьерра-Леоне.

21. Министры получили информацию о проведенной незаконным режимом модернизации взлетно-посадочной полосы в Магбураке, где в результате был создан полноценный аэродром для приема летательных аппаратов, незаконно доставляющих оружие и другие грузы в нарушение санкций. Министры поручили ЭКОМОГ принять меры к тому, чтобы этот аэродром не мог использоваться. Генерал Абача в своем письме указал, что задержки с осуществлением Конакрийского соглашения обусловлены исключительно нежеланием хунты сотрудничать и по-прежнему проявляемой ею непреклонностью, и обвинил хунту в умышленном затягивании процесса. Кроме того, он сообщил, что хунта продолжала совершать неспровоцированные нападения на миротворцев из состава ЭКОМОГ.

22. Отметив, что ЭКОВАС и Организации Объединенных Наций необходимо обеспечить осуществление Соглашения без дальнейших задержек, генерал Абача обратился ко мне с просьбой оказать содействие в активизации усилий, направленных на развертывание миссии военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, и способствовать оказанию международным сообществом поддержки деятельности ЭКОМОГ в Сьерра-Леоне.

23. С момента опубликования моего предыдущего доклада ряд государств представили мне во исполнение пункта 13 резолюции 1132 (1997) сообщения о мерах, принятых ими в целях выполнения содержащихся в пунктах 5 и 6 этой резолюции положений, касающихся санкций, введенных Советом против Сьерра-Леоне. В число этих стран входят: Австралия, Австрия, Бразилия, Гана, Греция, Исламская Республика Иран, Италия, Лихтенштейн, Люксембург (представляющий Европейский союз), Норвегия, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Украина, Франция, Швейцария и Эфиопия.

24. 15 января 1998 года Специальный представитель Соединенного Королевства по Сьерра-Леоне г-н Джон Флинн посетил Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, где принял участие в специальном совещании доноров и других заинтересованных сторон, созванном правительством Великобритании. Участники этого совещания должны были рассмотреть вопрос о том, какие дополнительные шаги международное сообщество могло бы предпринять с целью поддержать усилия ЭКОВАС по содействию осуществлению Конакрийского соглашения.

25. Участниками совещания был сделан ряд выводов, касавшихся завершения ЭКОМОГ работы над всеобъемлющей концепцией операций и определения ее потребностей в материально-техническом обеспечении и оборудовании; создания целевого фонда в целях оказания помощи ЭКОМОГ, развертывания военного персонала Организации Объединенных Наций при условии его

санкционирования Советом Безопасности; и острой гуманитарной ситуации, сложившейся в Сьерра-Леоне.

III. ГУМАНИТАРНАЯ СИТУАЦИЯ

26. Гуманитарная ситуация в Сьерра-Леоне продолжала ухудшаться. Вследствие прекращения поставок продовольственной помощи в городских районах усиливается дефицит и происходит удорожание продуктов питания, приобретаемых в коммерческой сети. Это обусловлено в первую очередь общим спадом, произошедшим в стране вследствие переворота, совершенного 25 мая 1997 года, а также дефицитом топлива, который непосредственно сказывается на ценах на продовольствие из-за увеличения стоимости транспортных услуг. Во Фритауне цены на основной продукт питания - рис - выросли в три раза за период, истекший с момента переворота, что серьезно сказалось на положении его жителей. Попытки властей установить фиксированные цены на рис на искусственно заниженном уровне не дали положительных результатов, поскольку оптовики просто-напросто сократили объем поставок в столицу и предпочли осуществлять поставки на более выгодные потребительские рынки в горнодобывающих районах, либо на черный рынок. Снижение покупательной способности населения, произошедшее после переворота, усугубило и без того тяжелое положение.

27. В сельских районах, расположенных в южных и восточных провинциях, ситуация особо обострилась, поскольку на распределении продовольствия негативно сказалось ухудшение положения в плане безопасности, вызванное произошедшими в декабре 1997 года ожесточенными столкновениями между "камайорс" и силами РСВС/ОРФ, известными сейчас как "Народная армия". Успехи в сборе богатого урожая риса были сведены на нет грабежами и участившимися случаями обложения сельского населения "продналогами", которые вводятся вооруженными группами и из-за которых фермеры предпочитают припрятывать урожай, нежели везти его на рынок, подвергаясь при этом опасности. Особо тяжелое положение сложилось в городах Бо и Кенема: объем продовольствия, завозимого в эти районы, ничтожно мал. В результате снабжение населения осуществляется исключительно за счет имеющихся запасов.

28. Запасы продовольственной помощи, имеющиеся в Сьерра-Леоне, практически исчерпаны, поскольку с момента переворота продовольственная помощь в Сьерра-Леоне не поступала. Практически полное свертывание программы распределения продовольственной помощи уже сказалось на положении уязвимых групп, получавших помощь в рамках продовольственных программ, таких учреждений, как больницы, и лиц, перемещенных внутри страны, которых сейчас насчитывается 150 000. В особо уязвимом положении находятся 5500 либерийских беженцев, живущих во Фритауне, поскольку они лишены возможности опереться на механизм родственной поддержки, который доступен жителям Сьерра-Леоне.

29. Хотя гуманитарные учреждения продолжали доставлять небольшие количества медицинских и иных непродовольственных товаров через границу с Гвинеей, этих поставок было недостаточно для удовлетворения растущих потребностей разваливающейся системы оказания первичных медико-санитарных услуг. Значительные количества медицинских товаров, а также существенные материально-технические и людские ресурсы необходимы для проведения крайне необходимой кампании по иммунизации детей.

30. Выполнявшиеся ранее ЭКОМОГ функции по досмотру партий гуманитарной помощи на границе между Сьерра-Леоне и Гвинеей переданы теперь, по решению ЭКОВАС, гвинейской армии. Однако правительство Гвинеи обратилось при этом к ЭКОВАС с просьбой выделить инспекторов для осуществления надзора за выполнением гвинейскими военнослужащими этой

задачи. ЭКОВАС обратилось к Организации Объединенных Наций за помощью в финансировании деятельности этой группы инспекторов, и учреждения Организации Объединенных Наций сообщили, что они покроют часть связанных с этим расходов.

31. С учетом озабоченности, выраженной Советом Безопасности и другими, в Сьерра-Леоне в начале февраля будет направлена межучрежденческая миссия Организации Объединенных Наций по оценке, которая проведет технический обзор гуманитарной ситуации, включая оценку гуманитарных последствий санкций, и проанализирует трудности, с которыми столкнулись гуманитарные учреждения при оказании помощи уязвимым группам.

IV. ЗАМЕЧАНИЯ

32. Хотя хунта и утверждает, что она сохраняет приверженность осуществлению Конакрийского соглашения, положение в Сьерра-Леоне по-прежнему вызывает глубокую обеспокоенность и безотлагательно требует внимания со стороны международного сообщества. В частности, в целях обеспечения осуществления Конакрийского соглашения и восстановления конституционного порядка в соответствии с графиком, предусмотренным в Соглашении, необходимо разработать требуемые детальные планы развертывания, разоружения и демобилизации. Следовательно, было бы преждевременно на данном этапе представлять Совету Безопасности всеобъемлющую концепцию операций или оценку в отношении численности и структуры сил в связи с возможным обеспечением военного присутствия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне.

33. Мой Специальный посланник готов содействовать усилиям по преодолению препятствий, мешающих осуществлению Конакрийского соглашения. В этой связи я приветствую предложение о созыве в Нью-Йорке совещания Комитета пяти на уровне министров, которое могло бы придать столь необходимый импульс процессу диалога, а также усилиям по обеспечению полного и своевременного осуществления Конакрийского соглашения.

34. Я также намерен обеспечить возобновление деятельности отделения связи Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, в штат которого первоначально входили бы сотрудник по политическим вопросам, военный советник и сотрудник по гуманитарным вопросам, которые действовали бы под руководством моего Специального посланника и которым оказывал бы поддержку необходимый вспомогательный персонал, включая одного охранника. В надлежащее время штат отделения связи можно было бы расширить, включив в него сотрудников по правам человека и по вопросам информации. Сотрудники отделения поддерживали бы контакты с членами хунты и представителями гражданского общества в Сьерра-Леоне. Специальный посланник и подчиненный ему персонал также способствовали бы проведению с хунтой и ЭКОВАС и ЭКОМОГ переговоров по различным аспектам осуществления Соглашения. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить свою признательность исполняющему обязанности представителя Программы развития Организации Объединенных Наций во Фритауне и всем работающим там сотрудникам Организации Объединенных Наций за ту стойкость, с которой они продолжают выполнять свои функции, работая – во многих случаях – в очень тяжелых условиях.

35. В то же время я призываю Совет Безопасности рассмотреть возможность развертывания небольшой военной группы связи численностью до 10 человек, которая при поддержке необходимого вспомогательного персонала занималась бы оценкой военной ситуации в Сьерра-Леоне, составляла соответствующие доклады и обеспечивала координацию с ЭКОМОГ и другими учреждениями Организации Объединенных Наций в районах дислокации ЭКОМОГ, в столице и, где позволяют условия, в других районах страны. Я обращаюсь ко всем сторонам с просьбой обеспечить необходимые гарантии безопасности. По моему мнению, присутствие военной группы

связи, которая действовала бы под руководством моего Специального посланника, продемонстрировало бы также приверженность Совета и международного сообщества делу осуществления Конакрийского соглашения и явилось бы важной мерой укрепления доверия. Я рекомендую, чтобы расходы, связанные с военной группой связи, покрывались за счет начисления взносов на операции по поддержанию мира, и я намереваюсь в должное время представить эту рекомендацию Генеральной Ассамблее.

36. Мой Специальный посланник и подчиненный ему персонал будут также продолжать поддерживать контакты, установленные ими с высшим командованием ЭКОМОГ и хунтой, в целях содействия завершению работы над всеобъемлющей концепцией операций по обеспечению развертывания на всей территории Сьерра-Леоне и разоружению, демобилизации и реинтеграции сьерра-леонских комбатантов в гражданскую жизнь. Процесс планирования был бы завершен Организацией Объединенных Наций на основе такой концепции, а также оперативных данных, полученных в ходе визита технической обследовательской группы.

37. Организация Объединенных Наций будет взаимодействовать с международным сообществом в усилиях по мобилизации материально-технической и финансовой поддержки, которая требуется ЭКОВАС для продолжения своей деятельности, связанной с осуществлением Конакрийского соглашения. Я призываю государства-члены продемонстрировать готовность оказать щедрую помощь в этом вопросе.

38. Я принимаю к сведению, что министры иностранных дел государств – членов ЭКОВАС, входящие в состав Комитета пяти по Сьерра-Леоне, 19 декабря 1997 года призвали все страны, в частности государства – члены ЭКОВАС, строго соблюдать режим санкций. Сообщения о непрекращающихся нарушениях введенного Советом Безопасности эмбарго на поставки оружия вызывают глубокую обеспокоенность, поскольку такие нарушения способны серьезно затруднить мирный процесс.

39. Неустанные усилия, прилагаемые Комитетом пяти ЭКОВАС по Сьерра-Леоне и его Председателем министром иностранных дел Нигерии вождем Томом Икими, заслуживают высокой оценки и поддержки. Особую признательность следует также выразить правительству Гвинеи за проведенную им работу по подготовке к долгожданному началу операций по осуществлению трансграничных поставок гуманитарной помощи в Сьерра-Леоне и за поддержку и помощь, оказанные им моему Специальному посланнику и технической обследовательской группе в ходе ее визита.

40. Одновременно с этим я выражаю обеспокоенность по поводу тяжелого положения населения, страдающего в результате строгого соблюдения режима санкций в отношении Сьерра-Леоне и военных действий, ведущихся внутри страны, в частности в районе, прилегающем к Бо. Доклад межчуржденческой гуманитарной миссии по оценке, которая посетит Сьерра-Леоне в начале февраля для проведения обзора гуманитарной ситуации и оценки воздействия санкций на гражданское население, должен способствовать скорейшему началу осуществления трансграничных поставок гуманитарной помощи в целях облегчения страданий невинных жителей. Я воздаю должное жителям Сьерра-Леоне за то терпение, с которым они переносят обрушившиеся на них тяготы, и хотел бы заверить их в том, что Организация Объединенных Наций, тесно сотрудничая с ЭКОВАС, будет и впредь делать все возможное для содействия восстановлению конституционного порядка в их стране.

41. В предстоящие недели я буду держать Совет Безопасности в курсе дальнейшей деятельности Организации Объединенных Наций и развития событий в Сьерра-Леоне.

S/1998/103

Russian

Page 9
